

Formulario de inspección sanitaria: Recipiente de almacenamiento de agua domiciliario

Primera parte. Información general:

- a. Casa:.....
- b. Fuente de agua:
- c. Pueblo/Ciudad:.....
- d. ¿Se tomó muestra de agua? Identificación de la muestra
- e. Fecha de la visita:

Segunda parte. Evaluación de riesgos: Marque con un círculo la respuesta que usted considere más apropiada. 'Sí' significa que existe un posible riesgo y 'No' que hay muy poco o ningún tipo de riesgo. Vea la explicación al reverso.

Observaciones

- | | |
|--|-----|
| 1. ¿Se utiliza el recipiente para almacenar otros líquidos o materiales? | S/N |
| 2. ¿El recipiente se encuentra al ras del suelo? | S/N |
| 3. ¿La tapa o cubierta del recipiente se encuentra en su lugar? o ¿no está? | S/N |
| 4. ¿El recipiente tiene grietas, fugas o se encuentra sucio? | S/N |
| 5. ¿La superficie alrededor del recipiente se encuentra sucia? | S/N |
| 6. ¿Hay animales que tengan acceso a la superficie alrededor del recipiente? | S/N |
| 7. La llave o utensilio (por ejemplo, una taza o un cucharón) que se utilizan para extraer agua del recipiente, ¿se encuentran sucios? | S/N |
| 8. ¿Se utiliza el agua del recipiente para lavar o bañarse? | S/N |
| 9. ¿Se ha producido algún corte en el suministro de agua en los últimos 10 días? | S/N |
| 10. ¿El agua almacenada proviene de más de una fuente? | S/N |

Riesgo de contaminación (sume el número de respuestas 'Sí') :/10

Tercera parte. Resultados y comentarios:

a. Riesgo de contaminación (marque la casilla que corresponda):

9-10 = Muy alto	6-8 = Alto	3-5 = Medio	0-2 = Bajo

b. Se observaron los siguientes riesgos:

Parte 4. Nombre y firma de los inspectores:



Notas explicativas: recipiente de almacenamiento de agua domiciliar

1. *¿Se utiliza el recipiente para almacenar otros líquidos o materiales?* Si existen otros líquidos o materiales en contacto con el recipiente, éstos podrían estar contaminados y en consecuencia podrían ser un riesgo para la calidad del agua. Tendrá que cerciorarse visualmente de que no haya otros líquidos o materiales en el recipiente y además deberá preguntar a los miembros de la familia.
2. *¿El recipiente se encuentra al ras del suelo?* Poner el recipiente en el suelo representa un riesgo para la calidad del agua, en especial si la limpieza (saneamiento e higiene) del lugar no es adecuada. Puede corroborar la ubicación del recipiente de manera visual.
3. *¿La tapa o cubierta del recipiente se encuentra en su lugar? o ¿no está?* El agua almacenada en recipientes descubiertos se contamina fácilmente. Puede buscar la tapa o cubierta y preguntar a los miembros de la familia.
4. *¿El recipiente tiene grietas, fugas o se encuentra sucio?* Un recipiente dañado podría ser una forma de que los contaminantes entren al agua. Deberá comprobar si hay una fuga de agua del recipiente o si se trata de agua que fue derramada. Un recipiente sucio constituye un riesgo para la calidad del agua.
5. *¿La superficie alrededor del recipiente se encuentra sucia?* Las heces, la basura y otros residuos constituyen un riesgo para la calidad del agua.
6. *¿Hay animales que tengan acceso a la superficie alrededor del recipiente?* Los animales pueden contaminar la superficie o el recipiente con heces. Deberá preguntar a los otros miembros de la familia si normalmente hay animales en la zona y además deberá estar atento para comprobar si hay rastros de heces o animales.
7. *La llave o utensilio (por ejemplo, una taza o un cucharón) que se utilizan para extraer agua del recipiente, ¿se encuentran sucios?* Si la llave se encuentra sucia o si no está, el utensilio que se utiliza para recolectar agua puede estar sucio y de esta manera se introduce la contaminación al recipiente.
8. *¿Utiliza el agua del recipiente para lavar o bañarse?* El agua puede contaminarse (por ejemplo, por suciedad en las manos) cuando se recolecta para lavar o bañarse.
9. *¿Se ha producido algún corte en el suministro de agua en los últimos 10 días?* Cuando se produce un corte, las tuberías de distribución se vacían y las diferencias de presión pueden provocar que el agua (y los limos) de la tierra ingresen en las tuberías. La tierra puede estar contaminada y, por lo tanto, suponer un riesgo para la calidad del agua. Además, el agua almacenada puede provenir de otras fuentes "no mejoradas". Deberá preguntar a los miembros de la familia si se han producido cortes (si es posible, anote con qué frecuencia y su duración).
10. *¿El agua almacenada proviene de más de una fuente?* Las diferentes fuentes de agua pueden poseer diversas propiedades y puede que no todas sean "mejoradas" o ser "seguras". Puede tratarse de un suceso propio de la estación del año, agravado por factores como la disponibilidad de recursos o la longitud de colas en los puntos donde se recoge el agua. Deberá preguntar a los miembros de la casa si utilizan una o varias fuentes de agua (en diferentes estaciones del año o cuando se producen cortes).

Formulario de inspección sanitaria adaptado de:

Organización Mundial de la Salud (2012). Rapid Assessment of Drinking-Water Quality: A Handbook for Implementation. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:
www.who.int/water_sanitation_health/publications/2012/rapid_assessment/en/index.html

Organización Mundial de la Salud (2005). Water Safety Plans: Managing Drinking-Water Quality from Catchment to Consumer. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:
www.who.int/water_sanitation_health/dwq/wsp0506/en/index.html

Organización Mundial de la Salud (1997). Guidelines for Drinking Water Quality, Second Edition, Volume 3, Surveillance and Control of Community Supplies. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:
www.who.int/water_sanitation_health/dwq/gdwq2v1/en/index2.html

